



FISHERIES ACT

Maritimes Region

Variation Order 2021-131

Pursuant to subsection 6(1) of the *Fishery (General) Regulations*, the Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region hereby issues the annexed Order varying the close times for fishing for lobster in Lobster Fishing Area 37.

Issued at Dartmouth, Nova Scotia this 3rd day of November, 2021.

Paul Gillis
A/Regional Director General
Maritimes Region



**ORDER VARYING THE CLOSE TIMES FOR FISHING FOR LOBSTER
IN LOBSTER FISHING AREA 37**

Short Title

1. This Order may be cited as the Maritimes Region Variation Order MAR-VAR-2021-131.

Variation

2. The close times for fishing for lobster in Lobster Fishing Area 37, as fixed by subsection 57(1) of the *Atlantic Fishery Regulations, 1985* and set out in item 37 of Schedule XIV thereto, are hereby varied such that no person shall fish for lobster, possess any lobster or have a lobster trap on board a vessel in the Lobster Fishing Area set out in column I of the Table to this Order during the close time set out in column II.

Table

Item	Column I Lobster Fishing Area	Column II Close Time
37	Lobster Fishing Area 37	(a) Jan. 15 to 07:00 h Mar. 31 (b) June 30 to 07:00 h Nov. 16

Coming into Force

3. This Order shall come into force on the date of signature and remain in force until November 17, 2021 unless otherwise revoked.



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Variation Order

MAR-VAR-2021-131

NOTICE

The Regional Director General of the Department of Fisheries and Oceans for the Maritimes Region gives notice that the Variation Order MAR-VAR-2021-131 has been issued to vary the start of the season for Lobster Fishing Area 37 to be 07:00 h on November 16, 2021.

For more information please contact a local fishery officer.

Paul Gillis
A/Regional Director General
Maritimes Region



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Ordonnance de Modification
MAR-VAR-2021-131

LOI SUR LES PÊCHES

Région des Maritimes
Ordonnance de modification 2021-131

En application du paragraphe 6(1) du *Règlement de pêche (dispositions générales)*, le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes prend l'ordonnance ci-jointe modifiant les périodes de fermeture de la pêche au homard dans la zone de pêche du homard 37.

Fait à Dartmouth (Nouvelle-Écosse) le 3 novembre 2021.

Paul Gillis
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes



ORDONNANCE DE MODIFICATION DES PÉRIODES DE FERMETURE DE LA PÊCHE AU HOMARD DANS LA ZONE DE PÊCHE DU HOMARD 37

Titre abrégé

1. Cette ordonnance peut être citée comme l'Ordonnance de modification de la région des Maritimes MAR-VAR-2021-131.

Modification

2. Les périodes de fermeture de la pêche au homard dans la zone de pêche du homard n° 37, établies au paragraphe 57(1) du *Règlement de pêche de l'Atlantique de 1985* et indiquée à l'article 37 de l'annexe XIV de ce règlement, sont par la présente modifiée de sorte qu'il est interdit à quiconque de pêcher du homard, d'en avoir en sa possession un homard, ou d'avoir à bord d'un bateau un casier à homards dans la zone de pêche du homard indiquée à la colonne I du tableau de la présente ordonnance pendant les périodes de fermeture indiquées à la colonne II.

Tableau

Article	Colonne I Zone de pêche Du homard	Colonne II Période de fermeture
37	Zone de pêche du homard 37	a) 15 janv. à 7 h 00 le 31 mars b) 30 juin à 7 h 00 le 16 nov.

Entrée en vigueur

3. L'ordonnance sera en vigueur à partir de la date de signature et demeurera en vigueur, sauf abrogation antérieure, jusqu'au 17 novembre 2021.



AVIS

Le directeur général régional du ministère des Pêches et des Océans de la région des Maritimes fait savoir aux intéressés que l'ordonnance de modification MAR-VAR-2021-131 est en vigueur, modifiant la période de fermeture pour la zone de pêche du homard 37 de sorte que la saison s'ouvrira à 07h00 le 16 novembre 2021.

Pour obtenir de plus amples renseignements, prière de communiquer avec un agent des pêches local.

Paul Gillis
Directeur général régional par intérim
Région des Maritimes